



PREFEITURA DE SANTOS
Secretaria de Educação



UME: EDMEA LADEVIG

ANO: 9° A / 9° B

COMPONENTE CURRICULAR: LÍNGUA PORTUGUESA

PROFESSORA: Norma Pimentel González

PERÍODO: 05/06/2020 a 17/06/2020

Unidade temática: Todos os campos de atuação

Objeto de conhecimento:

- Apreciação e réplica;
- Reconstrução das condições de produção, circulação e recepção;
- Adesão às práticas de leitura;
- Consideração das condições de produção. Estratégia de produção, planejamento, textualização e revisão/edição;
- Recursos linguísticos e semióticos que operam nos textos pertencentes aos gêneros literários
- Variação linguística;
- Efeitos de sentido. Exploração de multisssemiose.

Habilidade(s): EF69LP21/44/46/49/51/54/55
EF89LP07



ROTEIRO DE ATIVIDADES

Exp

mal vc abre os olhos
e uma voz qq vem lhe dizer
o q fazer o q comer
como investir

todos querem se meter
numa coisa q só
a vc compete:
viver a sua vida

deletar, destruir, detonar
esses atravessadores

a vida é uma só
e a única verdade
é a sua experiência

não terceirize sua vida

viva viva
viva
essa é a sua vida

Chacal. In: Adilson Miguel (Org.). Traçados diversos: uma antologia de poesia contemporânea. Vários autores. São Paulo: Scipione, 2008. p. 150. (Escrita Contemporânea).

Refletindo sobre o texto

01- O que o eu lírico do poema "Exp" recusa? O que ele aconselha ao interlocutor?

02- Observe a escolha das palavras que compõem o poema.

- a) A quem se refere o pronome você (vc) nesse poema?
- b) Além de vc, quais outras palavras não estão escritas conforme as convenções da ortografia?
- c) Por que o uso dessa linguagem ajuda a esclarecer a crítica feita no poema?
- d) Observe as estrofes que concentram essas palavras. O que ocorre ao longo do poema?
- e) Na sua opinião, o que explica a mudança no uso dessas palavras?

03- Analise o uso da palavra atravessador.

- a) Por que as pessoas que interferem na vida dos outros são chamadas no poema de "atravessadores"?
- b) Que outra palavra também está ligada ao campo de sentido da economia? O que ela significa no contexto?

04- Releia a última estrofe.

- a) Que sentidos podem ser atribuídos à palavra viva?
- b) O que a palavra sua reforça no encerramento do poema?

05- Suponha que alguém tivesse compartilhado o poema "Exp" usando um perfil de rede social. Para que não houvesse contradição entre o poema e os demais conteúdos, que postagens não seriam esperadas por parte do mesmo perfil?

06- Desafio de escrita

Agora, você vai produzir um parágrafo de análise do poema, relacionando seu conteúdo (**o que** é dito) com os recursos expressivos (**como** é dito). Siga o roteiro:

- Inicie identificando o texto, seu autor e a época em que foi produzido.
- Use o tema do texto para confirmar a identificação dessa época.
- Identifique o recurso usado nas primeiras estrofes do poema para associar sua linguagem a seu tema.
- Mencione e interprete a exclusão desse recurso.

As histórias do personagem Calvin foram escritas originalmente na língua inglesa. A seguir, apresentam-se duas traduções da mesma tirinha: a primeira, publicada no Brasil, e a segunda, em Portugal. Leia ambas, prestando atenção às falas, e responda às questões seguintes.

Calvin



Bill Watterson



Calvin



Bill Watterson



01- O pai de Calvin está irritado com a atitude do menino. Como a linguagem não verbal revela aos leitores que a amnésia do personagem é um fingimento?

02- Explique a fala do último quadrinho e a reação do pai de Calvin.

03- Ao ler as duas traduções da tira é possível observar algumas diferenças entre a língua portuguesa usada no Brasil e aquela utilizada em Portugal.

-
- a) Na tradução portuguesa, que pessoa gramatical o pai de Calvin emprega para se referir ao filho? Cite um exemplo.
- b) Esse uso é comum no Brasil? Justifique.
- c) Compare a posição do pronome me em relação ao verbo no segundo quadro. Qual é o uso preferido pelos brasileiros em situações de interação oral? E pelos portugueses?
- d) Cite uma palavra da tradução portuguesa que não seja comum no português falado no Brasil.

As línguas do Brasil

[...]

As línguas indígenas e africanas também deixaram sua marca no Brasil - as indígenas descrevem a natureza exuberante, para a qual os europeus literalmente não tinham palavras, e as africanas impregnaram nossa cultura, especialmente a religião e a culinária. Hoje, muita gente acha ruim a influência inglesa na língua. Nacionalismos à parte, esse pessoal vai ter que suar muito se quiser mesmo livrar o português do Brasil de todos os estrangeirismos.

Leandro Narloch. Superinteressante, ed. 174, mar. 2002.

01- O texto acima de uma reportagem sobre as influências que as línguas exercem umas sobre as outras.

- a) A indicação “[...]” informa que foi suprimida uma parte anterior ao parágrafo reproduzido. Que palavra evidencia a mesma informação? Justifique sua resposta.
- b) É possível supor quem é “esse pessoal” citado no trecho? Explique sua resposta.
- c) Segundo o texto, a inclusão de palavras de outra língua no português é um fenômeno ocorrido apenas no passado? Justifique sua resposta.
- d) Explique os sentidos denotativo e conotativo da expressão não ter palavras.
- e) Qual desses sentidos está sugerido no texto? Que palavra é responsável por evidenciá-lo?
- f) Levante uma hipótese: por que os europeus “não tinham palavras” para descrever a natureza?

02- Leia as palavras a seguir. Todas elas tiveram origem em outras línguas e foram aportuguesadas em diferentes momentos.

Samba - sanduíche - arroz - bife - azeite - senzala - envelope - nanquim - abajur - capim - carioca - abacaxi - pitanga - fubá - cafuné - ópera - açúcar - cenário - cipó - avenida - futebol - gabinete - chá - sucuri - turismo

Agora, tente perceber a origem de cada palavra. O que não conseguir, pesquise.

Árabe: _____

Chinês: _____

Francês: _____

Inglês: _____

Italiano: _____

Quinbundo: _____

Tupi-guarani: _____

Observação:

O **Quinbundo** é uma língua usada, principalmente, em Angola. O **Tupi-guarani** é uma família que engloba várias línguas empregadas pelos indígenas sul-americanos.



PREFEITURA DE SANTOS
Secretaria de Educação



ORIENTAÇÕES

Queridos alunos, leiam sempre tudo com muita atenção. Caso não conheçam o significado de algumas palavras, busquem em dicionário on-line. Acostumem-se a utilizar a tecnologia maravilhosa que vocês têm em mãos em prol de seu conhecimento e crescimento intelectual. Pesquisem o que não souberem. Questionem quando houver dúvidas.

Não esqueçam: temos um grupo de WhatsApp. Caso necessitem de ajuda e mais orientações, entrem em contato.

Estou morrendo de saudades, mas sei que estamos juntos em pensamento! Um forte abraço em cada um!!!

Prof^a Norma